©
GOVERNMENT OF TAMIL NADU
2012

[Regd. No. TN/CCN/467/2012-14.
[R. Dis. No. 197/2009.
[Price: Rs. 2.40 Paise.

TAMIL NADU GOVERNMENT GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 19] CHENNAI, WEDNESDAY, MAY 16, 2012
Vaikasi 3, Thiruvalluvar Aandu–2043

Part II—Section 2

Notifications or Orders of interest to a section of the public issued by Secretariat Departments.

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

CONTENTS

	Pages.
HIGHWAYS AND MINOR PORTS DEPARTMENT	
Acquisition of Lands	242-243
HOME DEPARTMENT (SC)	
Award of the Correctional Service Medal, Home Guards and Civil Defence Medal for Meritorious Service on the Occassion of the Republic Day, 2012	244
தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை	
Industrial Disputes Act :	
Disputes between Workmen and Managements referred to :	
Industrial Tribunal for Adjudication.. ..	244-245
Labour Courts for Adjudication	245-246

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

HIGHWAYS AND MINOR PORTS DEPARTMENT

Acquisition of Lands

[G.O (D) No. 68, Highways and Minor Ports (HP1), 26th April 2012.]

No. II(2)/HWMP/252/2012.—The Governor of Tamil Nadu having satisfied that the lands specified in the schedule below have to be acquired for Highways purpose for providing approach road to the Kollidam Bridge at Muttam Village at Kattumannarkoil Taluk in Cuddalore District and it has already been decided that the entire amount of compensation to be awarded for the lands is to be paid out of the funds controlled and managed by Divisional Engineer (H), Projects, Cuddalore after considering the cause shown by the owner or other person having interest on such lands, as the case may be, do hereby publish the following notice under sub-section (1) of Section 15 of the Tamil Nadu Highways Act, 2001 (Tamil Nadu Act 34 of 2002).

NOTICE

Under sub-section (1) of Section 15 of the Tamil Nadu Highways Act, 2001 (Tamil Nadu Act 34 of 2002) the Governor of Tamil Nadu hereby acquires the dry lands specified in the schedule below measuring an extent of 04568 Sq. mts. to the same, a little more or less required for providing approach road to the Kollidam Bridge at Muttam Village at Kattumannarkoil Taluk in Cuddalore District.

The plan of the land is kept in the Office of the Revenue Divisional Officer, Chidambaram and may be inspected at any time during office hours.

THE SCHEDULE

Cuddalore District, Kattumannarkoil Taluk, Muttam Village.

Sl.No.	*Survey No.*	*New sub-Division*	*Description of land classification*	*Extent required/ Acquired (Sq.mts.)*	*Nature of Occupation in the Acquired land*	*Patta No.*	*Owner/Person Interested (Tvl.)*
(1)	*(2)*	*(3)*	*(4)*	*(5)*	*(6)*	*(7)*	*(8)*
1	159/3	3B	Sarkar Manai	00058	Vacant	383	1. Ganesan, son of Thangavel 2. Panneerselvam, son of Thangavel. 3. Murugan son of Samidurai.
2	159/4	4	Sarkar Manai	00072	Vacant		
3	159/5	5	Sarkar Manai	00193	Vacant		
4	159/6	6A	Sarkar Manai	00150	Vacant	384	Sagunthala, wife of Pichaipillai.
5	164/4	4A	Dry Land	00600	Electrified Hut-6, Coconut trees-7, Neem trees-4.	5	Arulmigu Pranavabureeswarar Swamy.
6	295/2	2B	Dry Land	02800	River	451	1. Palanivel, son of Kumarasamy. 2. Kaliyamoorthy, son of Vaithiyanathan.
7	295/3	3A	Dry Land	00670	River	16	Anandhakrishnan, son of Meenatchisundaram Iyer.
8	295/5	5B	Dry Land	00025	River	413	1. Pichaipillai, son of Perumal Nainar, 2. M. Anandhakrishnan, son of Meenatchisundaram Iyer.

Total—04568 Sq.mts.

[G.O (D) No. 69, Highways and Minor Ports (HP1), 26th April 2012.]

No. II(2)/HWMP/253/2012.—The Governor of Tamil Nadu having satisfied that the lands specified in the Schedule below have to be acquired for highways purpose for providing Road Over bridge in lieu of existing L.C.No.202 at C.Kothangudi Village in Cuddalore District and it has already been decided that the entire amount of compensation to be awarded for the lands is to be paid out of the funds controlled and managed by Divisional Engineer (H), Projects, Cuddalore after considering cause shown by the owner (or) other person having interest on such lands as the case may be do hereby publish the notice under sub-section (1) of Section 15 of Tamil Nadu Highways Act, 2001 (Tamil Nadu Act 34 of 2002).

NOTICE

Under sub-section (1) of Section 15 of Tamil Nadu Highways Act, 2001 (Tamil Nadu Act 34 of 2002) the Governor of Tamil Nadu hereby acquires the dry lands specified in the Schedule below and measuring an extent of 0.20.5 hectare to the same, a little more or less required, for providing road over bridge in lieu of existing L.C.No.202 at C.Kothangudi Village, Chidambaram Taluk in Cuddalore District.

The plan of the land is kept in the Office of the Revenue Divisional Officer Chidambaram and may be inspected at any time during office hours.

THE SCHEDULE

Cuddalore District, Chidambaram Taluk, C.Kothangudi Village.

Sl.No.	*Survey No.*	*New sub-Division No.*	*Description of land classification.*	*Extent required/ Acquired hectares.*	*Nature of Occupation in the Acquired land.*	*Patta No.*	*Owner/Person Interested (Tvl.)*
(1)	*(2)*	*(3)*	*(4)*	*(5)*	*(6)*	*(7)*	*(8)*
1	64/1C1	64/1C1B	G.Dry	0.00.5	Road Over Bridge and Road	25	Kathirvel Pillai, son of Muthu Pillai.
2	64/1C2	64/1C2B	G.Dry	0.01.5	Road Over Bridge and Road	71	Tamil Nadu Civil Supplies Corporation.
3	64/2A	64/2A2	G.Dry	0.00.5	Road Over Bridge and Road	144	Vijayam, son of Eradi Kesavan.
4	67/5A1	67/5B	G.Dry	0.02.5	Road Over Bridge and Road	75	1. Srinivasan, son of Balasubramaniyan. 2. Sabapathi, son of Deivasigamani. 3. Sethu Ammal, wife of Sankaran Pillai, 4. Rathinasami, 5. Lalitha, 6. Deivanai, 7. Kumaran.
5	67/6	67/6B	G.Dry	0.01.0	Road Over Bridge and Road	85	Dhayanithi, wife of Maniyan.
6	156/1A	156/1A1	G.Dry	0.01.0	Road Over Bridge and Road	97	Registrar, Annamalai University.
7	156/1B	156/1B1	G.Dry	0.08.5	Road Over Bridge and Road	97	Registrar, Annamalai University.
8	161/1A	161/1A2	G.Dry	0.02.0	Road Over Bridge and Road	97	Registrar, Annamalai University.
9	161/1B1	161/1B1B	G.Dry	0.03.0	Road Over Bridge and Road	2	Arulmihu Subramaniya Sivaprakasa Sannathi.

Total—0.20.5 hectare.

T.K. RAMACHANDRAN,
Secretary to Government.

HOME DEPARTMENT
(SC)

Award of the Correctional Service Medal, Home Guards and Civil Defence Medal for Meritorious Service on the Occassion of the Republic Day, 2012.

[Letter No. SC/5532-07/2011, Home (S.C.) 26th April 2012.]

No. II(2)/HO/254/2012.—The following Notification of the Government of India President's Secretariat, New Delhi, the 26th January 2012 is republished:—

No. 13-Pres/2012—The President is pleased, on the occasion of the Republic Day, 2012 to award the Correctional Service Medal for Meritorious Service to the following Prison personnel:—

xx xx xx

xx xx xx

Shri M. Rajendran,
Warder Gr. I (UG),
Tamil Nadu.

Shri A. Krishnan,
Chief Head Warder,
Sub-Jail, Polur,
Tamil Nadu.

Shri S. Ganesan,
Warder (Gr.I),
Sub-Jail, Pattukottai,
Tamil Nadu.

Smt. V. Bakkiyam,
Chief Head Warder,
Special Prision for Women, Puzhal,
Tamil Nadu.

xx xx xx

xx xx xx

2. These awards are made under Rule 4 (iii) of the Rules governing the grant of Correctional Service Medal for Meritorious Service.

BARUN MITRA,
Joint Secretary to the President.

R. RAJAGOPAL,
Principal Secretary to Government.

[Letter No. SC/5534-07/2011, Home (S.C.), 26th April 2012.]

No. II(2)/HO/255/2012.—The following Notification of the Government of India President's Secretariat, New Delhi, the 26th January 2012 is republished:—

No. 11-Pres/2012—The President is pleased, on the occasion of the Republic Day, 2012 to award the Home Guard and Civil Defence Medal for Meritorious Service to the under mentioned officers:—

xx xx xx

xx xx xx

Shri S. Gnanasekaran,
Platoon Commander (HG),
Tamil Nadu.

Shri M. Kanda Kumar,
Asst. PL. Commander (HG),
Tamil Nadu.

Shri K. Anbalagan,
Asst. Section Leader (HG),
Tamil Nadu.

xx xx xx

xx xx xx

2. These awards are made under Rule 3(ii) of the Rules governing the award for Home Guard and Civil Defence Medal for Meritorious Service.

BARUN MITRA,
Joint Secretary to the President.

R. RAJAGOPAL,
Principal Secretary to Government.

தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்புத் துறை

Disputes between Workmen and Managements referred to Industrial Tribunal for Adjudication.

எஸ்.எல். லுமேக்ஸ் லிட்., ஸ்ரீபெரும்புதூர் வட்டம், காஞ்சிபுரம் மாவட்டம்.

[அரசாணை (டி) எண் 122, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ2)த் துறை, 2 ஏப்ரல் 2012.]

No. II(2)/LE/256/2012.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக காஞ்சிபுரம் மாவட்டம், ஸ்ரீபெரும்புதூர் வட்டம், இருங்காட்டுக் கோட்டையில் உள்ள எஸ்.எல். லுமேக்ஸ் லிட்., என்ற நிர்வாகத்திற்கும் எஸ்.எல். லுமேக்ஸ் எம்ப்ளாயிஸ் யூனியன் திரு. எ. பாஸ்கரன் என்பவருக்குமிடையே தொழிற் தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

எனவே, 1947ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10 (1) (c) பிரிவிலும், 10 (1) (d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, தொழிற் தீர்ப்பாயம், சென்னைக்கு தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947 ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2ஏ) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு சென்னை, தொழிலாளர் தீர்ப்பாயத்தை கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இணைப்பு

ISSUE

Whether the demand of the Union that the lockout for 165 workers for a period from 1st June 2009 to 11th June 2009 should be revoked and the workers be paid full wages for such lockout period is justified?

If so, to what relief they are entitled?

இந்திரா காட்டன் மில்ஸ் (பி) லிட்., சென்னை.

[அரசாணை (டி) எண் 135, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ2)த் துறை, 4 ஏப்ரல் 2012.]

No. II(2)/LE/257/2012.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக சென்னையில் உள்ள இந்திரா காட்டன் மில்ஸ் (பி) லிட., என்ற நிர்வாகத்திற்கும் சென்னை இந்திரா பஞ்சாலை அண்ணா பணியாளர் சங்கம் என்ற தொழிற்சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற் தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

எனவே, 1947ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10 (1) (c) பிரிவிலும், 10 (1) (d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, தொழிற் தீர்ப்பாயம், சென்னைக்கு தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947 ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2ஏ) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு தொழிற் தீர்ப்பாயம், சென்னை, கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இணைப்பு

எழுவினா

நிர்வாகம் 16 ஆகஸ்ட் 2005 முதல் தொழிற்தகராறு சட்டம் பிரிவு 9A—ன்கீழ் அறிவிப்பு வழங்காமல், சிறுபான்மை தொழிலாளர்களை பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் தொழிற் சங்கத்துடன் பிரிவு 18(1)—ன்கீழ் ஒப்பந்தம் செய்துகொண்டு ஷிப்ட் நேரங்களை மாற்றியது சட்டப்படி செல்லத்தக்கதல்ல எனவும் 16—8—2005 முதல் இருந்த ஷிப்ட் நேரங்களை மீண்டும் பின்பற்ற வேண்டும் என்ற இந்திரா காட்டன் மில்ஸ் பணியாளர் சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதுதானா?

ஆமெனில், உரிய உத்தரவுகளை பிறப்பிக்க.

Disputes between Workmen and Managements referred to Labour Courts for Adjudication.

மாநகரப் போக்குவரத்துக் கழகம்.

[அரசாணை (டி) எண் 120, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ2)த் துறை, 2 ஏப்ரல் 2012.]

No. II(2)/LE/258/2012.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக மாநகர போக்குவரத்துக் கழக நிர்வாகத்திற்கும் அரசாங்க போக்குவரத்துக் கழக ஊழியர் சங்க உறுப்பினர் திரு. டி. குருசாமி, ஓட்டுநருக்குமிடையே தொழிற் தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

எனவே, 1947ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10 (1) (c) பிரிவிலும், 10 (1) (d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, தொழிலாளர் நீதிமன்றம், சென்னைக்கு நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947 ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2ஏ) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தை கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இணைப்பு

எழுவினா

மாநகர போக்குவரத்துக் கழக பணியாளர் திரு. டி. குருசாமி, ஓட்டுநர் (பணி 12981) என்பவருக்கு நிர்வாகம் தமது 21—5—07 தேதிய உத்தரவின் மூலம் அன்னார் தற்காலிக பணி நீக்கத்தில் இருந்த காலமான 26—11—01 முதல் 30—7—2002 வரையிலான 247 நாட்களை அன்னாரின் சொந்த விடுப்பாக கருதி முறைப்படுத்தியதை ரத்து செய்து பணி நாட்களாக கருதி, அற்குரிய பணப்பலன்கள் வழங்க வேண்டும் என்ற தொழிற் சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானது தானா?

ஆமெனில், உரிய உத்தரவுகளை பிறப்பிக்க.

அண்ணா பல்கலைக்கழகம், சென்னை.

[அரசாணை (டி) எண் 132, தொழிலாளர் மற்றும் வேலைவாய்ப்பு (அ1)த் துறை, 3 ஏப்ரல் 2012.]

No. II(2)/LE/259/2012.—இந்த ஆணையின் இணைப்பில் குறிப்பிட்டுள்ள பொருள் தொடர்பாக சென்னை அண்ணா பல்கலைக்கழக அழகப்பச் செட்டியார் தொழில்நுட்பக் கல்லூரிக்கும் சோசலிஸ்ட் தொழிலாளர் சங்கம், சென்னை என்ற தொழிலாளர் சங்கத்திற்குமிடையே தொழிற் தகராறு எழுந்துள்ளது என்று அரசு கருதுவதாலும்;

மேற்சொன்ன தகராறை நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்புவது அவசியமென்று தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் கருதுவதாலும்;

எனவே, 1947ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் (மத்திய சட்டம் XIV/1947) 10 (1) (c) பிரிவிலும், 10 (1) (d) பிரிவின் வரம்பு நிபந்தனையிலும் வழங்கியுள்ள அதிகாரங்களைக் கொண்டு தமிழ்நாடு ஆளுநர் அவர்கள் மேற்சொன்ன தகராறு, சென்னை தொழிலாளர் நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்காக அனுப்பப்பட வேண்டும் என்று இதனால் ஆணையிடுகிறார்.

மேலும், 1947 ஆம் ஆண்டு தொழில் தகராறுகள் சட்டத்தின் 10(2ஏ) பிரிவின்கீழ், இந்த ஆணையைப் பெற்றுக்கொண்ட நாளிலிருந்து மூன்று மாதங்களுக்குள் தீர்ப்பு அளிக்குமாறு சென்னை, தொழிலாளர் நீதிமன்றத்தை கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

இணைப்பு

எழுவினா

கோரிக்கை எண் 1

அண்ணா பல்கலைக் கழகத்தின் கட்டுப்பாட்டிலுள்ள அழகப்பச் செட்டியார் பொறியியல் கல்லூரி உடன் இணைந்த ஹாஸ்டல் பிரிவில் உள்ள உணவகம் மற்றும் மாணவர் தங்கும் விடுதிகளில் பணியாற்றி வரும் தொழிலாளர்கள் அனைவரையும் அவர்கள் பணியில் சேர்ந்த

2–வது ஆண்டு துவக்கத்திலிருந்து பணிவரண் முறைப்படுத்தி அவர்களுக்கு பல்கலைக் கழக பணியாளர் அந்தஸ்து வழங்கக் கோரும் தொழிற் சங்கத்தினரின் கோரிக்கை நியாயமானதா?

ஆமெனில், எந்த தேதி முதல் பணிவரண் முறைப்படுத்த வேண்டும்.

கோரிக்கை எண். 2

அனைத்து தொழிலாளர்களுக்கும் அவர்கள் பெற்று வரும் ஊதியத்தை உயர்த்தி, அவ்வாறு உயர்த்தப்படும் சம்பளம் நியாயமான சம்பளமாக இருக்கும்படியும், அது அடிப்படைச் சம்பளம் மற்றும் விலைவாசிப் புள்ளிகளோடு இணைந்த மாறுபடும் அகவிலைப்படி சேர்ந்ததாக இருக்கும்படியும் கணக்கிட்டு ஒவ்வொரு தொழிலாளியும் பணியில் சேர்ந்த இரண்டாவது ஆண்டு முதல் கணக்கிட்டு வழங்க வேண்டும் என்ற தொழிற் சங்கத்தின் கோரிக்கை நியாயமானதா?

ஆமெனில், உரிய உத்தரவு பிறப்பிக்கவும்.

கோரிக்கை எண் 5

கோடை விடுமுறை காலங்களிலும் விடுதி செயல்படாத காலங்களிலும் தொழிலாளர்களுக்கு முழுச்சம்பளம் மற்றும் உணவுப்படி வழங்கப்பட வேண்டும் என்ற தொழிலாளர்களின் கோரிக்கை நியாயமானதா?

அப்படியானால், இது குறித்து தக்க ஆணைகள் வழங்குக.

கோரிக்கை எண் 6

ஈட்டிய விடுப்பை ஒப்படைத்து அதற்கான தொகையை பணமாக பெறும் சலுகை கோரும் தொழிலாளர்களின் கோரிக்கை நியாயமானதா?

அப்படியானால், எந்த தேதி முதல் வழங்கலாம்.

கோரிக்கை எண் 9

தொழிலாளர்களுக்கு கல்வி கட்டண உதவிச் சலுகை வழங்கப்பட வேண்டும் என்ற கோரிக்கை நியாயமானதா?

அப்படியானால், தொகையை நிர்ணயிக்க.

கோரிக்கை எண் 10

தொழிலாளர்களின் குழந்தைகளை அண்ணா அறிவியல் பூங்கா பள்ளியில் சேர்க்கும்போது கல்விச் சலுகை வழங்க வேண்டும் என்ற கோரிக்கை நியாயமானதா?

அப்படியெனில் உரிய தொகையை நிர்ணயிக்க.

கோரிக்கை எண் 11

தொழிலாளர்கள் அனைவருக்கும் வீட்டு வாடகைப்படியாக மாதம் ரூ. 1000/– வழங்கப்பட வேண்டும் என்ற கோரிக்கை நியாயமானதா?

அப்படியானால், எந்த தேதி முதல் வழங்கப்பட வேண்டும்.

கோரிக்கை எண் 12

தொழிலாளர்களுக்கு மருத்துவப்படியாக மாதம் ரூ. 200/– வழங்கப்பட வேண்டும் என்ற கோரிக்கை நியாயமானதா?

அப்படியானால், எந்த தேதி முதல் வழங்கப்பட வேண்டும்.

மோகன் பியாரெ,
அரசு முதன்மைச் செயலாளர்.

PRINTED AND PUBLISHED BY THE DIRECTOR OF STATIONERY AND PRINTING, CHENNAI
ON BEHALF OF THE GOVERNMENT OF TAMIL NADU